

The Best of the Best

Lemniscaat Foreign Rights Spring 2021



About *The boy and the whale*:

‘... the character of the illustrations is powerful and the use of colour enchantingly beautiful.’

– Hanneke van den Berg

‘A bewitching tale with dreamlike illustrations.’

– HRLM

‘A picture book with beautiful illustrations... and a fine message.’

– *Kinderopvang magazine*



Rights sold:

English (Lemniscaat Ltd)
Norwegian (Fortellerforlaget)
Nepali (Kathalay)
Turkish (Sincap)
Korean (Moon1000)
Romanian (Univers Enciclopedic)
German (Von Hacht)
Italian (Edizioni Clichy)

Rights sold:

English
(Lemniscaat Ltd)
Turkish (Sincap)
Macedonian (Antolog)



Linde Faas

Where's Big Brother?

Look inside



An amazing and delightful book about a small frog in the big world

Rights sold:

English Worldwide (Lemniscaat Ltd)

Full English translation available

Little Brother and his Big Brother live in a sparkling green jungle. Little Brother is scared of everything, so he never leaves his flower. But one day, he loses his Big Brother. Little Brother will have to leave the safety of his flower to search for him.

Slowly Little Brother discovers how much bigger and more beautiful the world is outside his tiny flower. And that all those creatures and strange places that he's so afraid of aren't scary at all.

And Big Brother? He was nearby all the time. In hiding.

Linde Faas paints the world that Little Brother explores in colourful, detailed prints. Children will enjoy the exciting expedition, and when they know that Big Brother has always stayed nearby, they'll want to go back and discover where he was hiding himself.

A quest to make time and time again.

LINDE FAAS graduated with honours from the art academy in Breda. She works as an animator for cartoons and as artist; she also works internationally as illustrator. She is the permanent illustrator of Pieter Koolwijk and previously produced her own illustrated books *Come with me* and the highly praised *The Boy and the Whale*.

LINDEFAAS.NL  

The giraffes replied, but Little Bear didn't understand them.
Yes, he was abroad! Little Bear rejoiced.
'Bon viveur!' he called out to them.
These were the only foreign words he knew.



Mireille Geus
with illustrations by Thé Tjong-Khing

Away with the wind

Look inside



A picture book by a golden duo to spirit you away to dreamland



Rights sold:

English Worldwide (Lemniscaat Ltd)

Full English translation available

Golden Slate Pencil Mireille Geus and Golden Paintbrush winner Thé Tjong-Khing join forces with a stunning result.

When his mother and siblings start their hibernation, Little Bear creeps out of his lair. What is life like outside?

The wind sweeps him up and carries him across the world. Little Bear has the most amazing adventures before he ends up safely back in his bed.

Blown Away is not just a delightful bedtime book - every meeting gives Little Bear a take-away for life: that you sometimes have to go against the flow, that you'll meet many different cultures and how special that is, that you can learn a lot of things, that you can play with and use the wind as you wish, the importance of home and family...

Thé Tjong-Khing paints a fantastic world, where the animals that Little Bear meets are very much like the cuddly toys belonging to him and his siblings.

Is the journey real? Or is it a dream while Little Bear sleeps through the winter? What do you think?

MIREILLE GEUS has been writing her whole life. She's kept a diary, written plays and texts for Sesame Street and books for adults and for children, such as *Dance!* and *My days with Nothing*. As writing coach, she also helps young writers find their own voice. She won the Gouden Griffel for her young adults' book *Big*. Her work has been published in ten countries.

MIREILLEGEUS.NL

THÉ TJONG-KHING was born into a Chinese family in the former Dutch East Indies. He studied at the art academy in Bandung and then worked as an illustrator at Toonder Studios. He has been a cartoonist for 65 years and has been illustrating children's books for more than 50 years. He has won the Gouden Penseel three times and also the Woutertje Pieterse Prize and the Max Velthuijs prize for his oeuvre.

THETJONGKHING.NL

Mariken Jongman
with illustrations by Marieke ten Berge

Egg must hatch

Look inside



Who has laid that huge egg?

About *Egg must hatch*:

'*Egg must hatch* is an adventure story about the quest of a boy and his band with an egg. (...) The nature is beautifully mysterious and almost magical on some of the prints. (...) Use is made of short, simple sentences, making the book ideal for small children. It is a wonderful adventure to experience together with your own children and grandchildren, with a surprising end that will amaze everyone!'

(Banger Sisters)



Rights sold:

English Worldwide (Lemniscaat Ltd)

Full English translation available

A child finds an egg, lying in snow and ice. Much too cold for an egg, of course – and so the child sets off to find someone to hatch it.

The child travels around the world, calling on all sorts of animals. But no animal is willing or able to.

Then, just as the child is about to give up ...

Mariken Jongman and Marieke ten Berge have created a lively and refreshing picture book story. The reader is carried along by the dreamily coloured landscapes created by Ten Berge, and by the child's increasingly desperate quest. A quest that is also very amusing, as when a snake would rather swallow the egg whole than hatch it, or a duck turns out to be much too small, or a whale just cannot sit on it, while an elephant could but had better not try, and so on.

And as befits a picture book, the end is heart-warming.

This book is the first that Jongman and Ten Berge made together, and it instantly makes one long for more.

MARIKEN JONGMAN writes youth theatre shows in which she also acts and sings. Lemniscaat previously published her picture book *Wasbeer en Otter redden een rups* ('Raccoon and Otter save a caterpillar') and her widely acclaimed young adult books *De opmerkelijke observaties van Rits, Kiek and ADLEV* ('Rits's remarkable observations', 'Kiek' and 'ADLEV').

WWW.MARIKENJONGMAN.NL

MARIEKE TEN BERGE trained as a designer at a trend agency in the home and interior decoration sector. But her passion is illustration, in the widest sense of the word. She lives on an old farm, and where cows once stood, chewing their cud, she creates children's books. Marieke's main source of inspiration is nature. This catalogue includes the picture book *North*, which she made with Jesse Goossens.

WWW.MARIEKETENBERGE.NL

Kim Veenman

Let's fly!

Look inside



What is it like to fly up into the sky with animals?

Rights sold:

English Worldwide (Lemniscaat Ltd)

Full English translation available

Sometimes I lie in the grass, looking up at the sky. What is it like to fly?, I wonder. What does it feel like? I bend my knees to push off, my feet lift off the ground, and...

Did you ever dream that you were flying? High above the ground, floating freely through the air? It's such a wonderful feeling!

But how did you fly? Like a dragonfly, hovering just above the surface of the earth? Or did you glide from treetop to treetop, like a flying snake? Or did you fly way up high in the sky, like a condor above the mountain tops?

Kim Veenman gives you wings in *Let's fly!* The reader flies along with all sorts of amazing animals, some of which you'll be surprised to discover that they can fly. This wonderful picture book, indeed full of wonder, will have you feeling as free as a bird (or fish, or snake, or squirrel, or...). Chances are you'll not want to stop reading, since closing the book means dropping back to earth with a jolt.

Lots of interesting information about the flying animals is provided separately at the end of the book.

KIM VEENMAN is a biologist who loves to write and illustrate. She has been doing so for years for *Roots Magazine*, *Buitenleven Magazine* and *National Geographic Junior*. Her goal is to share her enthusiasm for the magic of nature with readers of all ages. In her work she combines reality with imagination. Reading her books will forever change the way you look at nature. *Let's fly!* is her picture book debut.

WWW.KIMVEENMAN.NL

Inge Besaris
with illustrations by Astrid Sam

Look inside

Tim the Knight

Tim has a swim test tomorrow, but first he needs to slay a dragon!



All rights available

English sample translations

4 chapters



INGE BESARIS is an author, puppeteer and theatre maker. As Theater Snater, she and her life partner Chris Oelmeijer have been making theatre performances for primary school children for 35 years. *Tim the Knight* is her debut book.

WWW.THEATERSNATER.NL

ASTRID SAM completed the Grafisch Lyceum of Amsterdam and studied Illustrative Design at the Utrecht School of Arts. Her work stands out for the cheerful colours and clear characters. *Tim the Knight* is her first book with Lemniscaat.



Tim is awfully nervous, the night before he is due to have a swim test. As his father likes to say, he has mice running around his head. Fortunately, Dad also has a surprise to boost his bravery: a real knight's outfit!

But it doesn't help him get a good night's sleep, because Bear suddenly disappears from his bed. Taken by a dragon! It's a real challenge for Tim the Knight.

Can Tim the Knight save his favourite bear? And will he pass his swim test? Children aged four and older will not want to stop reading or listening until they find out.

Tim the Knight has been a successful theatre show by Theater Snater for many years. Inge Besaris, who partners Chris Oelmeijer to form Theater Snater, has converted the imaginative yet highly recognisable story into a wonderful reading book, which early readers can also read independently while enjoying the many colourful illustrations created by Astrid Sam.

Dad thinks for a moment. 'Be nice to your father and mother, be faithful to your good friend Bear, and believe in yourself. Do you swear?'

'Yes I swear,' says Tim. And he spits through his middle and index fingers.

'Whoah, what's that?' Dad cries out.

'Otherwise it doesn't count,' says Tim.

Dad wipes a glob of spit from his shirt. Then he lays the sword on Tim's one shoulder, and on his other shoulder, and on top of his head, while saying: 'I hereby... proclaim thee to be... Tim the Knight!' He completes the ceremony by presenting the sword to Tim.

Tim glows with pride. 'I am a real knight now!'

'Yes you are!' says Dad.

About *Lotje Later*:

'Enough humour to go around in this story of persistence and a pinch of magic...'

– *Leestafel.info*

'Cool, fascinating, enjoyable, cheerful.'

– Myrthe (10) on *Ikvindlezenleuk.nl*



All rights available

All rights available



Cees van den Berg
with illustrations by Monique Dozy

Lottie Later



All rights available

English synopsis available

to: Janine Jansen

subject: Questions about playing the violin

Dear Janine, my name is Lotje Later and I found your e-mail address on the internet. I don't know whether this is the right address. I want to ask you about playing the violin. I hope you reply.

Greetings,

Lottie Later

Lottie wants to become a violinist. She feels it in her bones.

But unfortunately, what she feels doesn't reach her fingers. When she starts playing, the animals race away, all the people quickly close their windows and the flowers bury their heads in the ground. Lottie is simply no good... even when she does her very best to stick to Miss Fiddlestick's rules.

But then she meets a man in a caravan who gives her a violin. He says that she shouldn't bother about all the rules. And when Lottie strokes the strings of the violin, it sounds precisely like what she's feeling. Beautiful. Enchanting. So wonderful, it makes her fly. Literally.

But Miss Fiddlestick's wants her to play by the rules. What now?

CEES VAN DEN BERG is a musician and writer. After years playing bass guitar – and later double-bass – in bands, he finally found time to do some writing. He began, naturally, as music critic and interviewer. His first children's book *Lotje Later* appeared in 2016. Last year, Lemniscaat published *Found*. This catalogue also includes his book *Paloma*.

About *Found*:

'[...] a sympathetic children's book [...] with an attractive, film-like story and fine characters.'

– Bas Maliepaard, *Trouw*

'Beautiful moments are interspersed with amusing bits and moving fragments. A beautiful book, that's a delight to read.'

– *Coolesuggesties.nl*

'Cees van den Berg has written a gem.'

– Marieke de Geus, Atheneum Book Shop Het Martyrium



All rights available

Cees van den Berg Paloma

Meet Paloma, Napoleon
and the people they get
to know on their way



All rights available

English sample translation available:

1 Chapter

Paloma is super smart. She's 11 and is already studying for university. She's got her brains from her mother, a famous mathematician. But that same mother died a year ago. And Paloma's father doesn't know how to deal with it...

His daughter has come up with an idea. She's going to sell one of her mother's ideas and earn some money. A lot of money. But to do that, she first has to find a way of getting to Amsterdam. And she's taking her stubborn goat Napoleon with her!

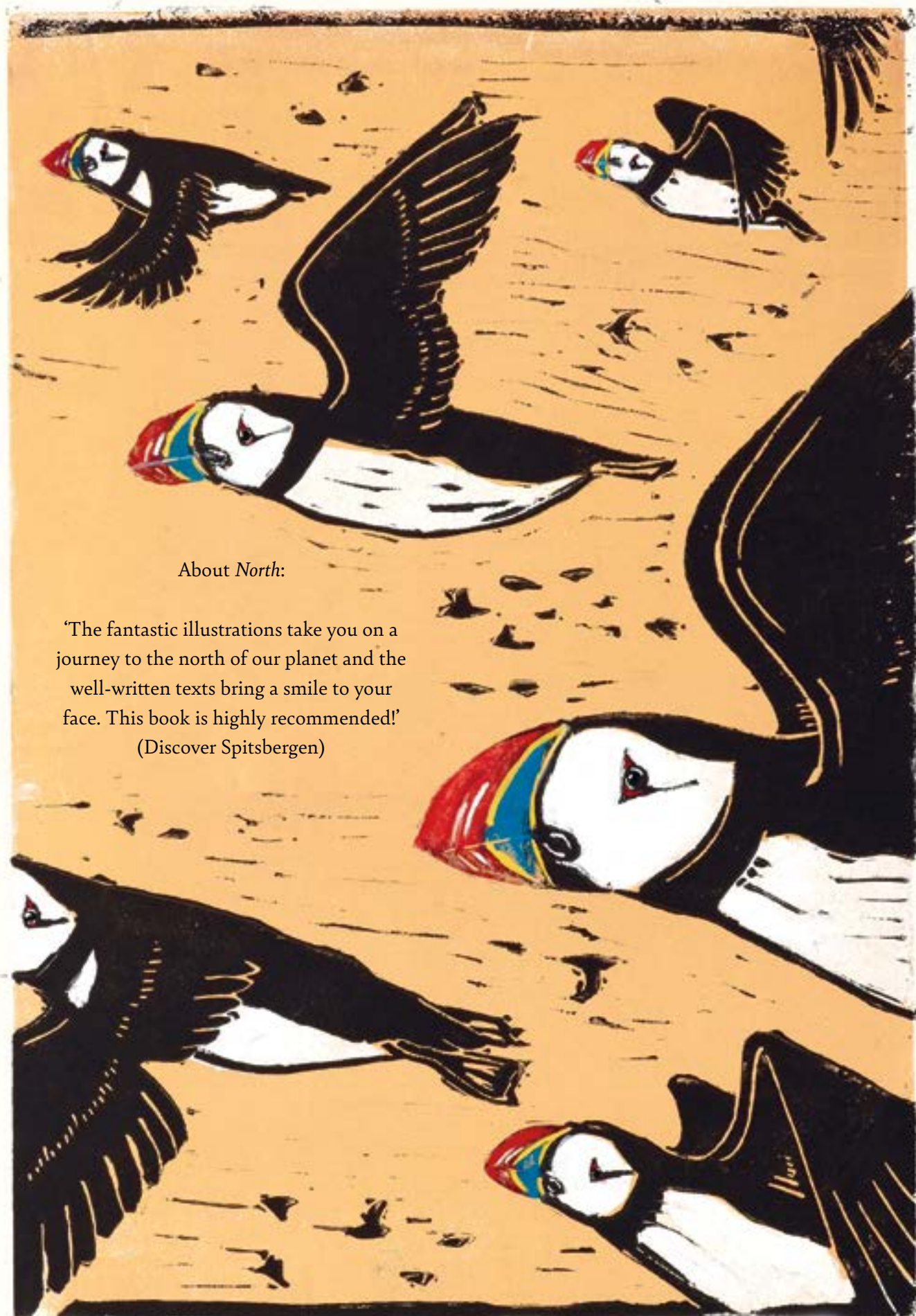
That is the start of a cheerful but moving adventure, during which Paloma gets to know some great new friends. And gets to know herself.

But will she actually earn any money? Can she save her father?

Find out for yourself in *Paloma*.

CEES VAN DEN BERG is a musician and writer. After years playing bass guitar - and later double-bass - in bands, he finally found time to do some writing. He began, naturally, as music critic and interviewer. His first children's book *Lotje Later* (also included in this catalogue) appeared in 2016. Last year, Lemniscaat published *Found*.





About *North*:

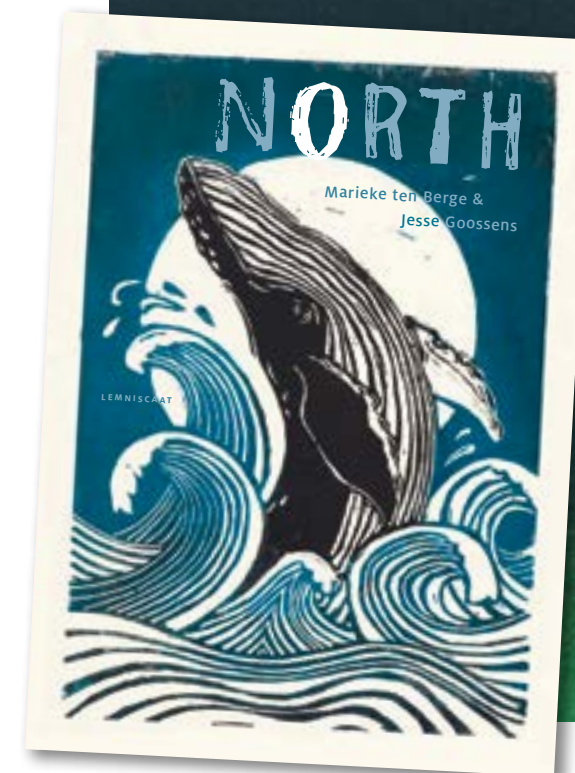
'The fantastic illustrations take you on a journey to the north of our planet and the well-written texts bring a smile to your face. This book is highly recommended!' (Discover Spitsbergen)

Jesse Goossens
with illustrations by Marieke ten Berge

North

Meet the remarkable creatures of the far North

Look inside



Rights sold:

English Worldwide (Lemniscaat Ltd)

Germany (Thienemann)

English sample translations

4 animals

Marieke ten Berge is fascinated by the world's northernmost regions. The cold causes her blood to surge and tingle. The icy walks she takes inspire the most beautiful drawings. And the animals she encounters on her journeys have motivated the linocuts displayed in this marvellously illustrated nonfiction book.

Jesse Goossens lets the animals introduce themselves. We meet the vain crested *auklet*, who smells like tangerines when determined to attract a mate. Also the *ringed seal*, skilled at fooling polar bears by blowing bubbles underwater. The *Eurasian lynx*, rumoured by Nordic mythology to foretell the future, and the three-toed kittiwake, who doesn't care about the three-second rule. And there's the singing *humpback whale*, and the aptly named *glutton*, and...

But you know what – why not read about them yourself? There are **thirty-five stories**, about thirty-five animals, living in the North.

Such a splendid, lavishly illustrated, large-size book would usually be referred to as a coffee-table book. But that doesn't apply in this case, as the book wouldn't have a moment's peace on the table. This is what we should call a 'pick-me-up-and-up-again' book – one that you'll never tire of admiring.

JESSE GOOSSENS is an author, translator and publisher of children's books and young adult fiction at Lemniscaat. She particularly likes to write non-fiction books for young people, as a way of sharing a sense of wonder at the world around. WWW.COULDBEWORDS.NL

MARIEKE TEN BERGE trained as a designer at a trend agency in the home and interior decoration sector. But her passion is illustration, in the widest sense of the word. She lives on an old farm, and where cows once stood, chewing their cud, she creates children's books. Marieke's main source of inspiration is nature. This catalogue includes the picture book *Ei moet uit* ('Egg must hatch'), which she made with Mariken Jongman.

WWW.MARIEKETENBERGE.NL

About *Gozert [Matey]*:

‘Gozert is a book with a story like nothing I have read before. Peter Koolwijk has written a unique story, with a lot more in and behind the written words. That ensures that Ties, Gozert and Luna remain in my mind. I’ve learned that a “tale by Koolwijk” has considerable depth and should be treasured within your heart. And that’s what I do.’

– Mireille Bregman, *De Leesclub van Alles*

‘Amusing, with delightful, disarming characters.’

– Bas Maliepaard, *Trouw*



All rights available

Matey is selected by the Dutch Foundation for Literature in their Children’s Books Brochure 2021!

Nederlands letterenfonds dutch foundation for literature

Rights sold:

Danish: (ABC Forlag)

Portugese: (Martins

Fontes Editora (Brazil))

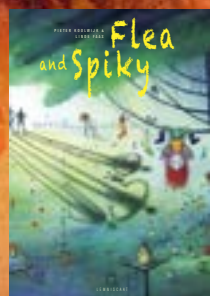
Turkish: (Alfakitap)

Rights sold:

Turkish: (Can Çocuk

Yayinlari)

All rights available



Pieter Koolwijk
illustrated by Linde Faas

Luna

Look inside

Luna isn't really crazy!

‘El Malo,’ says Matey. ‘That’s our adventure.’

I looked after the woman with the children. ‘El Malo,’ I said softly. ‘What could that be?’

‘It could be anything, Lune. A monster. A magical witch. Even a man who secretly licks your ears when you’re not looking.’

I shake my head. ‘I think it’ll be something a lot worse.’

‘Then you’ve never had your ears licked.’

‘You’re right...’ And yet I was certain that this would be a lot scarier than anything Matey could imagine. For this was not fantasy.

This was real.

Luna hears voices that bother her. That’s why she’s in Home Sweet Hope. But recently, her life has got better: she can lodge at Ties’s house every weekend. His parents don’t think she’s crazy, and there’s Matey; the voice that keeps the other nasty voices away from her.

But the fine times come to an end when Luna’s mother takes her to her father’s deserted holiday park, so that the two of them could spend more time together. Luna doesn’t want to go. What on earth should she do with a mother who doesn’t understand her, stuck there in the middle of nowhere, with nothing to do?

Although... nothing? Matey has come with them. It turns out that the holiday park is not as deserted as they thought...

Pieter Koolwijk once again shows us that the world is much larger than it seems at first glance. So who is crazy? Luna, who hears voices, or the people who don’t hear them? And who on earth is *El Malo*?

Luna is a book about the world of *Gozert [Matey]*, but it can also be read independently.



All rights available

English sample translation available:

2 Chapters

PIETER KOOLWIJK’s stories always explore the outer reaches of reality. He came to fame in the world of juvenile literature with his books about Flea and Spiky. These were followed by *Ben’s Boat*, *Boss of the World*, *Goo* and *Matey*. WWW.PIETERKOOLWIJK.NL

LINDE FAAS graduated cum laude from the Breda art academy. She works as an animator of cartoons, and internationally as an illustrator. For Lemniscaat she illustrated, among others, the books by Pieter Koolwijk and Annejan Mieras and the non-fiction titles *Cola Fountains and Splashing Paint Bombs* and *Spurting Arteries and flooded Oceans* with Jesse Goossens. After her picture book debut *Come with me* in 2018, *The Boy and the Whale* was published in 2019.

WWW.LINDEFAAS.NL

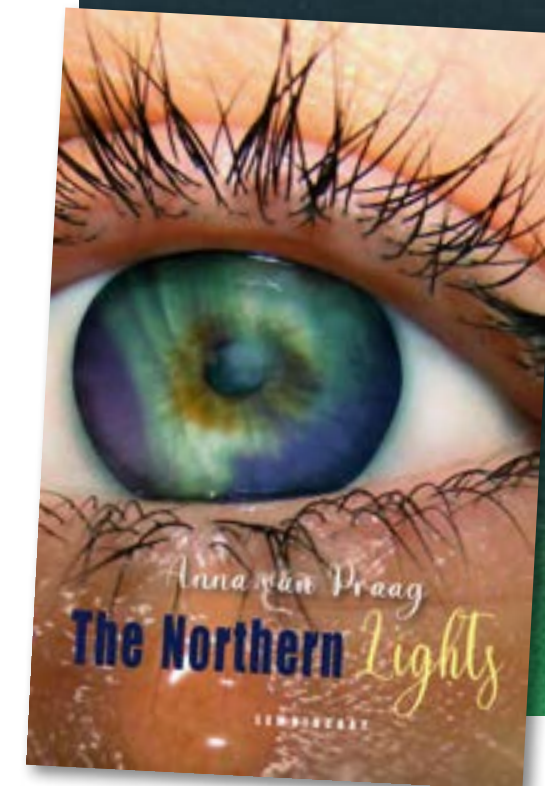
Anna van Praag

The Northern Lights

Look inside



Truth or dare?



All rights available

English sample translation available:

1 Chapter

Ive and her father suffer a minor car accident on their way to a holiday on an island up north.

As if things weren't bad enough already.

A whole week on a terribly dull island, in the rain. With parents who are mainly focused on sorting themselves out. Not quite the kind of exciting holiday Ive dreams of. And to top it off, her head continues to hurt because of the accident. Sometimes it's hard to tell what's real and what's not ...

What's the story with that fisherman, Stanley, living in a deserted beach bar? And how about the woman with snake hair? And what's the thing with Evi, the bravest friend one could wish for, who's always there for Ive in times of need?

'Truth or dare?' Evi asks.

'Dare,' says Ive. Obviously.

This is a tale about walking away and coming back, about clinging on and letting go, about light and darkness.

Anna van Praag always manages to captivate her readers in a balancing act on the edge of a precipice – right there, where decisions really matter. She did so in her earlier books *An extraordinary Girl* and *The Ring around the Rosies* – and now, again, the reader can't help but teeter on the brink, along with Evi and Ive.

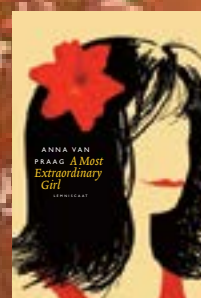
ANNA VAN PRAAG is a writer and world traveller. She published numerous children's books and young adult books. Her detective series featuring Isabel Snoek and her juvenile novel *Nooit meer lief* ('Never sweet again') put her firmly on the map. Lemniscaat previously published *A Most Extraordinary girl* and *The Ring around the Rosies*.

WWW.ANNAVANPRAAG.NL

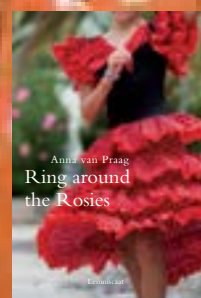
About *The Northern Lights*:

"There's tension and friction in real life. (...) Touching, affectionate, a little sad, but always warm: *The Northern Lights* has it all. (...) A book with flowing sentences that seethe. About puberty, discovery, dissent and finding each other – somewhere in that warm in-between.' (Kirsten König, Amsterdamse Kinderboekwinkel)

All rights available



All rights available





Lemniscaat Publishers
P.O. Box 4066
NL - 3006 AB Rotterdam
Phone +31 (0)10 206 29 24
FOREIGNRIGHTS@LEMNISCAAT.NL
WWW.LEMNISCAATRIGHTS.COM

The best of the best
fall 2020

